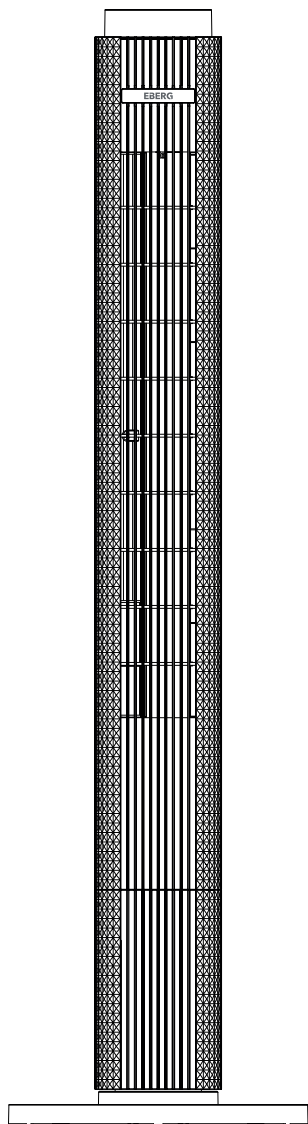


EBERG

Instrukcja obsługi
Instruction manual

**WENTYLATOR KOLUMNOWY
TOWER FAN**



ELIF

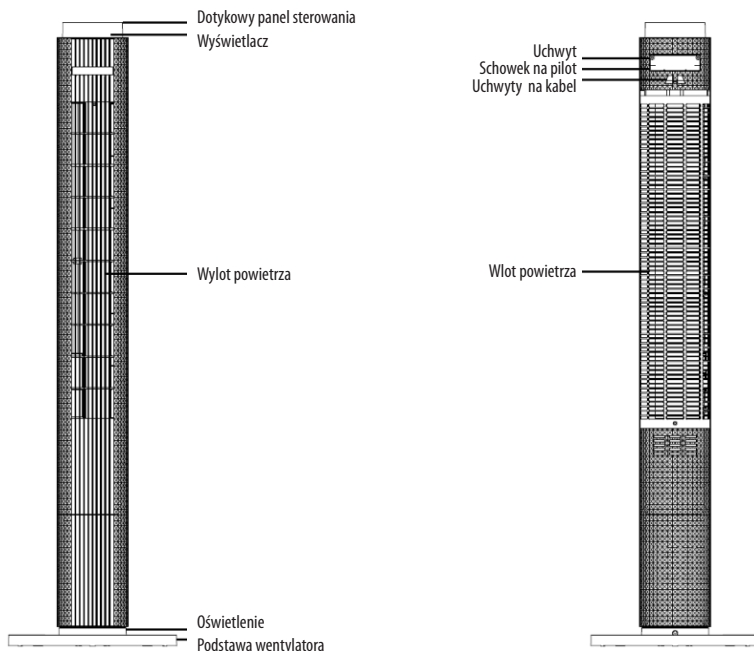
Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować do wykorzystania w przyszłości.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie opisane w niniejszej instrukcji jest wentylatorem kolumnowym. Używaj tego wentylatora tylko zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie nie jest zalecane i grozi porażeniem prądem lub nieprawidłowym działaniem urządzenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej (220-240V AC/50-60 Hz).
- Należy wyciągnąć urządzenie z opakowania i upewnić się, że nie jest uszkodzone. Materiały opakowaniowe (torby plastikowe, styropian, zszywki, itp.) mogą być niebezpieczne i dlatego nie należy ich pozostawiać w zasięgu dzieci.
- Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi dłońmi.
- Nie wolno używać przedłużacza.
- Nie wolno wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do wlotu lub wylotu, gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ciała, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie wentylatora.
- Nie zginaj, nie przeciągaj i nie skręcaj przewodu ani nie odłączaj od zasilania ciągnąc na siłę za przewód zasilania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie należy demontować ani naprawić urządzenia we własnym zakresie. W przypadku awarii skontaktuj się ze sprzedawcą.
- To urządzenie nie jest zabawką, dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci poniżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub bez doświadczenia i bez nadzoru.
- Produkt przeznaczony jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy urządzenie nie jest używane należy je wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno używać urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje duża wilgotność względna. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscu, w którym może on wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach charakteryzujących się silnym polem magnetycznym. Może to powodować anomalie podczas pracy.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych i żrących gazów i pyłów przewodzących.
- Nie umieszczaj urządzenia na meblach i w pobliżu firan ani zasłon.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub basenów.
- Nie wolno przenosić urządzenia trzymając za przewód zasilający. Należy odłączyć urządzenie od zasilania przed przeniesieniem go w inne miejsce.
- Nie wolno siadać, stawać ani opierać się o urządzenie oraz umieszczać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Nie należy podejmować prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Samodzielna ingerencja w urządzenie skutkuje utratą gwarancji.

- Należy zainstalować urządzenie w bezpiecznym miejscu, aby zminimalizować ryzyko przypadkowego przewrócenia go lub potknięcia się o przewód zasilania.
- Nie wolno zakrywać wlotu i wylotu powietrza. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Kratki wlotu i wylotu powietrza powinny być zawsze czyste, wolne od kurzu, włosów i sierści zwierząt.
- Wszystkie przedmioty powinny znajdować się co najmniej 1 metr od przedniej i tylnej części urządzenia.
- Nie wolno demontować obudowy urządzenia. Naprawy wymagające otwarcia urządzenia bądź dostępu do części wewnętrznych powinny być wykonywane przez wykwalifikowany serwis. W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.
- W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia (nietypowy hałas lub dziwny zapach) natychmiast wyłącz urządzenie, nie próbuj go naprawiać lecz skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Nie należy prowadzić przewodu pod dywanami. Nie należy przykrywać przewodu zasilania kocami, dywanami lub podobnymi materiałami. Należy umieścić przewód daleko od ruchliwych miejsc lub tam gdzie nie można go przypadkowo wyciągnąć.

2. BUDOWA URZĄDZENIA



3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

MODEL	ELIF
NAPIĘCIE NOMINALNE	220-240V
CZĘSTOTLIWOŚĆ	50-60 HZ
MOC	45W
REGULACJA PRĘDKOŚCI	3 STOPNIOWA
KĄT OSCYLACJI	70°
WYSOKOŚĆ	117 CM
ŚREDNICA PODSTAWY	31,5 CM
WAGA NETTO	3,6 KG

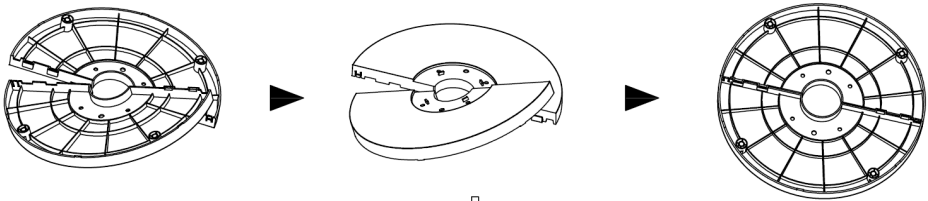
4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

INSTALACJA WENTYLATORA

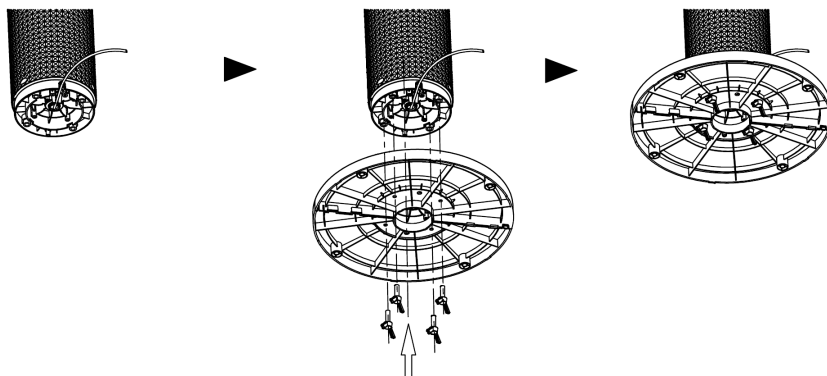
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić czy urządzenie jest kompletne i nie ma oznak uszkodzenia.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy ustawić je pionowo, na płaskiej i stabilnej powierzchni. Należy upewnić się, że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane.
- Ustawiając wentylator na podwyższeniu, należy zawsze upewnić się, że przewód zasilający nie zwisa w miejscu, w którym można go przypadkowo pociągnąć i spowodować upadek wentylatora.
- Nie należy wieszać ani montować wentylatora na ścianie lub suficie.
- Urządzenie nie może być używane w stanie niekompletnym lub niezmontowanym.
- Upewnij się, że w pobliżu pracującego urządzenia nie ma żadnych luźnych elementów lub części opakowania.

Podstawę wentylatora stanowi plastikowy krążek z okrągłym otworem w środku. Podstawa składa się z dwóch elementów (półkoli), które należy połączyć ze sobą.

1. W pierwszej kolejności należy połączyć ze sobą dwie części podstawy.



2. W kolejnym kroku należy umieścić przewód w wyłobieniu, a następnie przymocować podstawę do korpusu wentylatora za pomocą czterech śrub (w zestawie) i dokręć śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdź czy śruby zostały prawidłowo dokręcone.

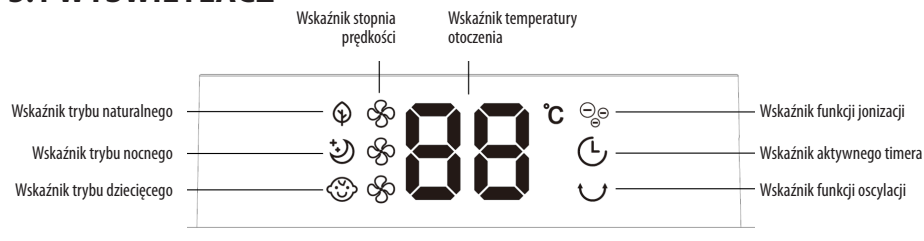


3. Po zamontowaniu podstawy należy postawić wentylator w prawidłowej pozycji (pionowej), na podstawie, zwracając szczególną uwagę na prowadzenie przewodu.

4. Następnie należy podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Po podłączeniu do zasilania urządzenie przejdzie w tryb gotowości, a wyświetlacz wskaże aktualną temperaturę otoczenia.


5. OBSŁUGA URZĄDZENIA







5.1 WYŚWIETLACZ





5.2. OPIS PRZYCIŚKÓW FUNKCYJNYCH

Wentylator może być obsługiwany za pomocą pilota zdalnego sterowania lub dotykowego panelu sterowania. Wszystkie funkcje obsługiwane za pomocą pilota i z poziomu panelu sterowania działają identycznie.

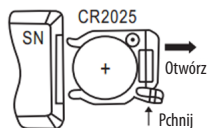
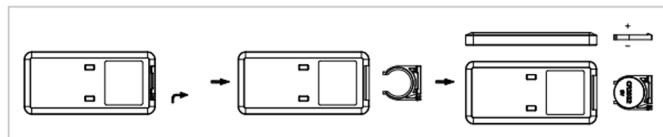
Przycisk funkcyjny	Opis działania funkcji
	Włącz/Wyłącz urządzenie Naciśnięcie przycisku uruchomi pracę urządzenia, ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje powrót do trybu czuwania.

 <p>MODE</p>	<p>Wybór trybu pracy</p> <p>Dotknij, aby wybrać tryb pracy wentylatora spośród:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Normalny W ramach tego trybu do wyboru są trzy prędkości pracy wentylatora, opisane w nastawie prędkości wentylatora. - Naturalny W tym trybie wentylator pracuje z nieregularnie zmieniającą się prędkością, co imituje naturalne, zmienne podmuchy wiatru. Wentylator pracuje cyklicznie według schematu 3-2-1-2-3-2-1... Prędkość zmienia się co 5 sekund. Zmiana prędkości nie jest możliwa dla tego trybu. - Nocny W ramach tego trybu do wyboru są trzy prędkości pracy wentylatora: 3 (Wysoki): Wentylator pracuje przez 30 minut na prędkości 3, po czym automatycznie zmniejsza prędkość do poziomu 2. Po kolejnych 30 minutach przechodzi na prędkość 1. 2 (Średni): Wentylator pracuje przez 30 minut na prędkości 2, a następnie przechodzi na prędkość 1. 1 (Niski): Wentylator pracuje na prędkość 1. <p>Wyświetlacz w tym trybie wyłącza się po 30 sekundach braku aktywności. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje ponowne włączenie wyświetlacza.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dziecięcy Wentylator automatycznie ustawi timer na 3 godziny, a funkcja oscylacji zostanie uruchomiona. Wentylator będzie pracował na wysokiej prędkości przez 15 minut, następnie przełączy się na średnią prędkość, a po kolejnych 15 minutach na niską prędkość, aż wyłączy się automatycznie. Funkcję oscylacji można wyłączyć ręcznie. Wyświetlacz LED wyłączy się, jeśli przez 30 sekund nie będzie żadnej interakcji z wentylatorem; dotknięcie dowolnego przycisku ponownie włączy wyświetlacz.
 <p>ION</p>	<p>Funkcja jonizacji</p> <p>Naciśnięcie przycisku „ION” na pilocie lub przytrzymanie przycisku wyboru trybu pracy na panelu sterowania przez ponad 3 sekundy uruchomi lub zatrzyma funkcję jonizatora. Wskaźnik jonizacji będzie widoczny na wyświetlaczu LED, jeżeli funkcja jest aktywna.</p>
 <p>OSC</p>	<p>Funkcja rotacji(oscylacji)</p> <p>Po uruchomieniu funkcji Oscylacja wentylator będzie się obracała wokół własnej osi o określony kąt, do osiągnięcia skrajnego położenia w prawą stronę, a następnie w lewą stronę. Ponowne naciśnięcie przycisku Oscylacja wyłączy tę funkcję, a wentylator zatrzyma się w aktualnym położeniu.</p>
 <p>SPEED</p>	<p>Nastawa prędkości wentylatora</p> <p>Ten przycisk służy do wyboru prędkość wentylatora. Dostępne są trzy poziomy prędkości pracy wentylatora:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 – Niski 2 – Średni 3 – Wysoki.
 <p>DISPLAY</p>	<p>Wyłączenie wyświetlacza LED</p> <p>Wyświetlacz LED można tymczasowo wyłączyć, naciskając przycisk „DISPLAY” na pilocie lub przytrzymując przycisk nastawy prędkości wentylatora na panelu sterowania przez ponad 3 sekundy. Wyświetlacz włączy się ponownie po naciśnięciu dowolnego przycisku sterowania.</p>
 <p>TIMER</p>	<p>Timer - nastawa czasu pracy</p> <p>Dotknij, aby ustawić czas po jakim wentylator ma zakończyć pracę w przedziale od 1 do 12 godzin (każde dotknięcie zmienia ustawienia o 1 godziny).</p> <p>Wyświetlacz wyłącza się po 30 sekundach braku aktywności. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje ponowne włączenie wyświetlacza.</p>

 MUTE	Wyłączenie dźwięku Dźwięk sygnalizacyjny przy każdej operacji wentylatora można wyłączyć lub włączyć, naciskając przycisk „MUTE” na pilocie lub przytrzymując przycisk nastawy czasu pracy na panelu sterowania przez ponad 3 sekundy.
 LIGHT	Oświetlenie Lampkę nocną można włączyć lub wyłączyć, naciskając przycisk oświetlenia na pilocie lub na panelu sterowania. Pierwsze naciśnięcie włącza lampkę, drugie zmniejsza jej jasność, a trzecie wyłącza oświetlenie.

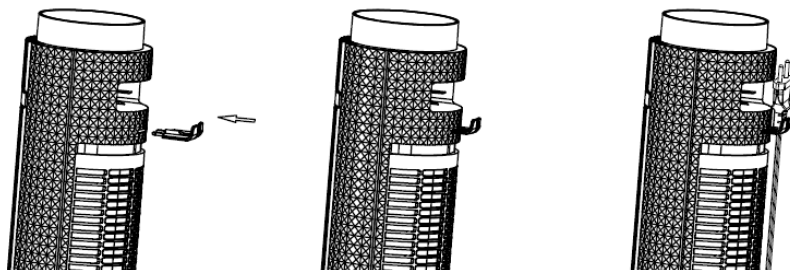
5.3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- Po wyjęciu pilota z opakowania należy wyjąć zabezpieczenie baterii.
- Podczas korzystania z pilota nadajnik sygnału (w przedniej części pilota) musi być skierowany w stronę odbiornika wentylatora. Odbiornik znajduje się z przodu obudowy wentylatora. Należy unikać bezpośredniego promieniowania światła słonecznego na odbiornik, aby nie zakłócać poprawnego działania pilota.
- Należy bezpiecznie przechowywać pilot, aby uniknąć upadku i uderzeń.
- Gdy konieczna jest wymiana baterii, należy wyciągnąć baterię z komory, która znajduje się w tylnej części pilota, wyjąć zużytą baterie, a następnie włożyć nową CR2025 (3V) zwracając szczególną uwagę na bieguny baterii.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie i szczelnie zamknąć pokrywę pilota, aby uniknąć uszkodzenia pilota i zmniejszyć zużycie baterii.



5.4 UCHWYT NA PRZEWÓD

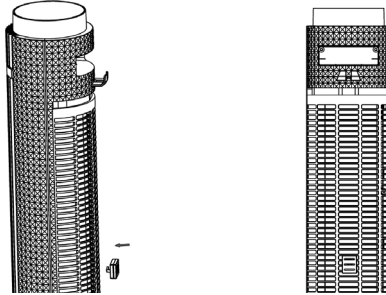
Uchwyt na przewód jest zapakowany razem z instrukcją obsługi. Należy go wyjąć i zamontować na tylnej stronie wentylatora. Przewód zasilający można zawiesić na uchwycie, gdy wentylator nie jest używany. Uchwyt można zdemontować, ciągnąc go w kierunku zewnętrznym.



5.5 DYFUZOR ZAPACHOWY- AROMATERAPIA

Dzięki dyfuzorowi zapachowemu, możliwe jest uzyskanie zdrowszego i przyjemnie pachnącego powietrza.

1. Otwórz pojemnik na olejki eteryczne i nanieś kilka kropli wybranego olejku zapachowego na wkład.
2. Zawieś pojemnik na wlocie powietrza, aby zapach olejku eterycznego mógł się równomiernie rozprzestrzenić. Wsuń uchwyt pojemnika na olejek bocznie między otwory wlotowe powietrza, a następnie obróć pojemnik o 90°, tak aby uchwyt znajdował się w pozycji pionowej, skierowany w dół.



6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

Ze względu na ryzyko porażenia prądem, przed rozpoczęciem prac związanych z czyszczeniem należy uprzednio odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę.

Czyszczenie obudowy

- Jeśli obudowa wentylatora jest zabrudzona, wyczyść ją miękką wilgotną ściereczką.
- Następnie wytrzyj do sucha miękką suchą ściereczką zwracając szczególną uwagę na panel sterowania.
- Wlot oraz wylot powietrza należy regularnie czyścić odkurzaczem. Poprawi to skuteczność działania wentylatora oraz pozytywnie wpłynie na poprawną pracę urządzenia w dłuższym czasie.

UWAGA! Nie wolno używać ostrych detergentów, chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię elementów wentylatora.

Przechowywanie

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zadбай o jego właściwe przechowywanie.

Umieść urządzenie w plastikowej torbie, w oryginalnym pudełku i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.

7. SPECYFIKACJA INFORMACYJNA DLA WENTYLATORÓW PRZENOŚNYCH

WYMOGI DOTYCZĄCE INFORMACJI			
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	28,3	m ³ /min
Moc wentylatora	P	34,1	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,8	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	PSB	0,9	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	LWA	53,8	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	2,7	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN 60879:2019		
Dodatkowych informacji udzielają	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703, 32-002 Kokotów Polska		

8. UTYLIZACJA



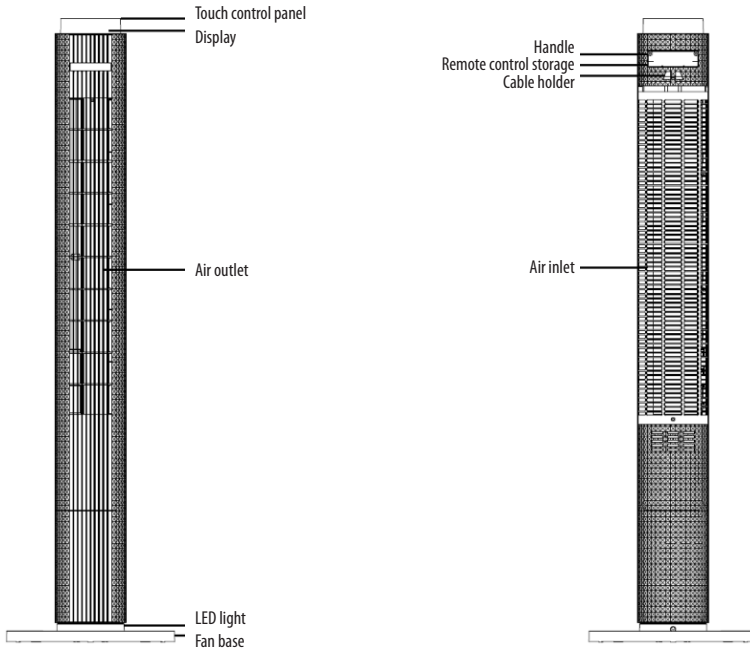
Zgodnie z dyrektywą Europejską 2012/19/UE po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenie musi zostać dostarczone do odpowiednich punktów zbiórek. Niektóre chemikalia zawarte w elementach elektrycznych / elektronicznych urządzenia lub bateriach mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, a prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć tych negatywnych konsekwencji. Skonsultuj się z lokalnymi jednostkami zajmującymi się odpadami w celu uzyskania informacji na temat dostępnych opcji recyklingu i/lub usuwania. Obowiązek ten oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci.

Before using the device, read this user manual carefully, which contains important safety information, and familiarize yourself with the correct operation of the device. Keep this manual in a safe place for future reference.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- The device described in this manual is a tower fan. Use this fan only as described in this manual. Any other use is not recommended and may lead to electric shock or device malfunction
- Ensure the mains voltage matches the specifications on the rating plate (220-240V AC/50 Hz).
- Remove the device from its packaging and check that it is undamaged. Packaging materials (plastic bags, Styrofoam, staples, etc.) can be hazardous and should be kept out of the reach of children.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use an extension cord.
- Do not insert fingers or any objects into the air inlet or outlet when the device is connected to the power source, as this may cause injury, electric shock, or damage to the fan.
- Do not bend, pull, or twist the power cord, and do not unplug by pulling on the cord.
- Do not use the device if the power cord or plug is damaged, as this can lead to fire or electric shock.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service agent, or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- Do not attempt to disassemble or repair the device on your own. In case of malfunction, contact the seller.
- This device is not a toy; it should not be used by children.
- This device should not be used by children under 8 years old or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities without supervision.
- The product is intended for indoor use only.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or without experience and knowledge unless supervised or instructed by a responsible person.
- Do not leave the device unattended. When not in use, switch it off and unplug it.
- Do not use the device in areas with high humidity. Avoid placing it where it could fall into a bathtub or other water container.
- Do not place the device near strong magnetic fields, as this may cause operational anomalies.
- Do not use the device near flammable, corrosive gases, or conductive dust.
- Avoid placing the device on furniture or near curtains or drapes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, sinks, or pools.
- Do not wrap the power cord around the device.
- Do not carry the device by the power cord. Unplug the device before moving it to a different location.
- Do not sit, stand, or lean on the device, and do not place any objects on it.
- Do not attempt any repairs, disassembly, or modifications, as this will void the warranty.
- Place the device in a secure location to minimize the risk of accidental tipping or tripping over the power cord.
- Do not cover the air inlet and outlet. Ensure proper airflow around the device.
- Keep the air intake and outlet grilles clean and free of dust, hair, and pet fur.
- Keep objects at least 1 meter from the front and rear of the device.
- Do not disassemble the device casing. Repairs requiring access to internal components should be performed by qualified service personnel. There are no user-serviceable parts inside.
- If any irregularities occur (unusual noise or smell), switch off the device immediately, do not attempt to repair it, and contact an authorized service center.
- Do not run the power cord under carpets, and do not cover it with blankets, rugs, or similar materials. Place the cord away from busy areas where it might be accidentally pulled out.

2. DEVICE CONSTRUCTION



3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	ELIF
VOLTAGE	220-240V
FREQUENCY	50-60 HZ
POWER	45W
SPEED CONTROL	3 LEVELS
OSCILLATION ANGLE	70°
HEIGHT	117 CM
BASE DIAMETER	31,5 CM
NET WEIGHT	3,6 KG

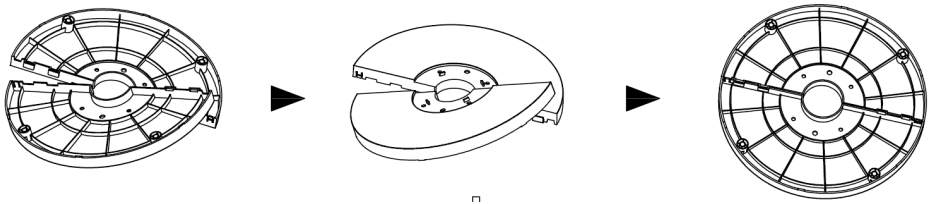
4. INSTRUCTIONS FOR USE

INSTALLING THE FAN

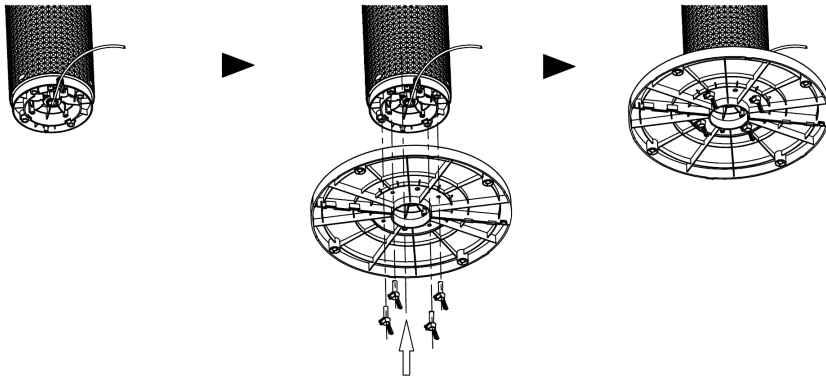
- Before assembly, check that the device is complete and undamaged.
- Place the device upright on a flat, stable surface before starting it. Ensure the air inlet and outlet are not blocked.
- When placing the fan on an elevated surface, ensure the power cord does not dangle where it might be accidentally pulled, causing the fan to fall.
- Do not hang or mount the fan on walls or ceilings.
- Do not operate the device in an incomplete or unassembled state.
- Ensure there are no loose parts or packaging materials near the working device.

The base of the fan is a plastic disc with a circular hole in the middle. The base consists of two semi-circular parts that need to be connected.

1. First, connect the two parts of the base.



2. In the next step, place the cable into the groove, then attach the base to the fan's body using the four screws provided. Tighten the screws clockwise, ensuring they are securely fastened.

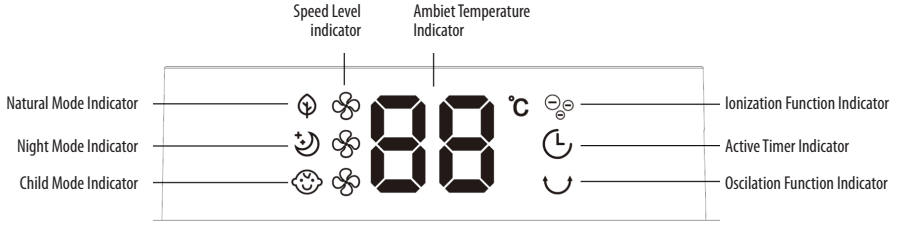


3. After assembling the base, place the fan in an upright position on the base, taking special care with the cord.

4. Connect the device to a power source. When connected, the device will enter standby mode, displaying the current ambient temperature.




5. OPERATING THE DEVICE







5.1 DISPLAY



5.2. DESCRIPTION OF FUNCTION BUTTONS

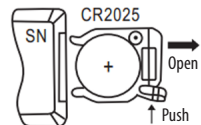
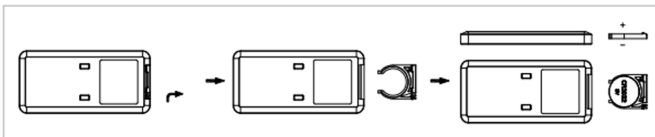
The fan can be operated using a remote control or a touch control panel. All functions operated via the remote control and from the control panel work identically.

Function button	Description of how the function works
 POWER	<p>Power On/Off Pressing the button will start the device. Pressing the button again will return the device to standby mode.</p>
 MODE	<p>Mode Selection Touch to select the fan's operating mode from the following options:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Normal In this mode, you can choose between three fan speed levels as described in the fan speed settings. -Natural In this mode, the fan operates with irregularly changing speeds, simulating natural, variable wind gusts. The fan cycles through the pattern 3-2-1-2-3-2-1... The speed changes every 5 seconds. Speed adjustment is not possible in this mode. -Sleep In this mode, three fan speed options are available: 3 (High): The fan operates at speed 3 for 30 minutes, then automatically reduces to speed 2. After another 30 minutes, it switches to speed 1. 2 (Medium): The fan operates at speed 2 for 30 minutes, then switches to speed 1. 1 (Low): The fan operates at speed 1. The display in this mode turns off after 30 seconds of inactivity. Pressing any button will reactivate the display. -Child Mode The fan automatically sets a 3-hour timer and enables the oscillation function. The fan will operate at high speed for 15 minutes, then switch to medium speed, and after another 15 minutes, to low speed until it turns off automatically. The oscillation function can be manually disabled. The LED display will turn off if there is no interaction with the fan for 30 seconds; touching any button will reactivate the display.
 ION	<p>Ionization Function Pressing the „ION“ button on the remote control or holding the mode selection button on the control panel for more than 3 seconds will activate or deactivate the ionization function. The ionization indicator will be visible on the LED display when the function is active.</p>

 OSC	<p>Oscillation Function When activated, the fan rotates back and forth within a specific angle, reaching the extreme right position, then the left. Press the OSCILLATION button again to stop the function; the fan will remain in its current position.</p>
 SPEED	<p>Fan Speed Setting This button is used to select the fan speed. Three speed levels are available: 1 – Low 2 – Medium 3 – High</p>
 DISPLAY	<p>Turning Off the LED Display The LED display can be temporarily turned off by pressing the „DISPLAY“ button on the remote control or by holding the fan speed setting button on the control panel for more than 3 seconds. The display will turn back on when any control button is pressed.</p>
 TIMER	<p>Timer – Operating Time Setting Touch to set the duration after which the fan will stop operating, from 1 to 12 hours (each touch increases the setting by 1 hour). The display turns off after 30 seconds of inactivity. Pressing any button will reactivate the display.</p>
 MUTE	<p>Sound Off The signal sound for each fan operation can be turned off or on by pressing the „MUTE“ button on the remote control or by holding the timer setting button on the control panel for more than 3 seconds.</p>
 LIGHT	<p>Lighting The night light can be turned on or off by pressing the “LIGHT” button on the remote or the control panel. The first press turns on the light, the second press reduces its brightness, and the third press turns it off.</p>

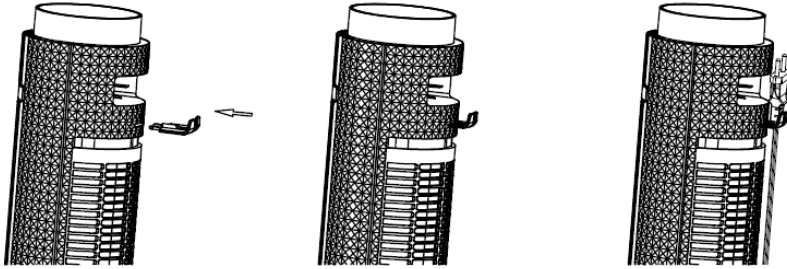
5.3 REMOTE CONTROL

1. Remove the battery tab from the remote before use.
2. Point the signal transmitter (front of the remote) at the fan's receiver, located on the front of the device. Avoid direct sunlight on the receiver to prevent interference.
3. Store the remote safely to prevent damage from drops or impacts.
4. For battery replacement, remove the battery compartment cover, remove the used CR2025 (3V) battery, insert a new one, paying attention to polarity.
5. If the device will not be used for a prolonged period, remove the battery to avoid potential damage and reduce battery drain.



5.4 CABLE HOLDER

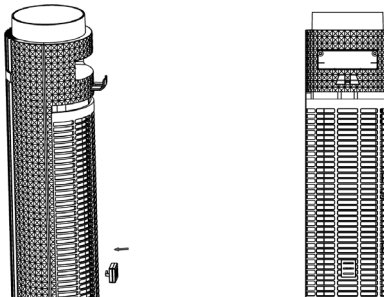
The cable holder is packaged together with the user manual. Remove it and attach it to the back of the fan. The power cord can be hung on the holder when the fan is not in use. To remove the holder, pull it outward.



5.5 SCENT DIFFUSER – AROMATHERAPY

The scent diffuser allows for healthier and pleasantly scented air.

1. Open the essential oil container and apply a few drops of your chosen fragrance oil onto the pad.
2. Attach the container to the air inlet so the scent of the essential oil can spread evenly. Slide the container holder sideways between the air inlet slots, then rotate the container 90° so the holder is in a vertical, downward-facing position.



6. CLEANING AND MAINTENANCE, STORAGE

Due to the risk of electric shock, before starting any cleaning work, it is essential to disconnect the power and remove the plug.

Cleaning the housing

- If the fan housing is dirty, wipe it with a soft, damp cloth.
- Dry it with a soft, dry cloth, especially the control panel.
- Clean the air intake and outlet regularly with a vacuum cleaner to improve efficiency and ensure long-term functionality.

Note:

Do not use harsh detergents, chemical cleaners, or solvents, as they may damage the fan's surface.

Storage

If the device will not be used for an extended period, store it properly. Place the device in a plastic bag in its original box and store it in a cool, dry place.

7. INFORMATION SPECIFICATIONS FOR PORTABLE FANS

INFORMATION REQUIREMENTS			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	28,3	m ³ /min
Fan power input	P	34,1	W
Service value	SV	0,8	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	PSB	0,9	W
Fan sound power level	LWA	53,8	dB(A)
Maximum air velocity	c	2,7	m/s
Measurement standard for service value	EN 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703, 32-002 Kokotów Polska		

8. DISPOSAL



In accordance with European Directive 2012/19/EU, at the end of its service life, the product should not be disposed of as unsorted municipal waste. The device must be delivered to appropriate collection points. Some chemicals contained in the device's electrical/electronic components or batteries may be harmful to the environment and human health, and proper disposal helps avoid these negative consequences. Consult your local waste management authority for information on available recycling and/or disposal options. This obligation is marked with a crossed-out waste bin symbol.

GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesiący licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są wyłącznie urządzenia Eberg wprowadzone do obrotu na rynek Polski przez Climateo.eu Sp. z o.o.
4. Gwarancja obejmuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
 4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
 5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
 6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
7. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
8. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 1. Model urządzenia
 2. Numer seryjny
 3. Datę zgłoszenia reklamacji
 4. Opis uszkodzenia
 5. Datę zakupu
 6. Kopię dowodu zakupu
9. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni, licząc od dnia dostarczenia towaru do Gwaranta przez konsumenta.
10. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
11. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy . Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
12. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
13. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru .
14. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

EBERG

Kokotów 703
32-002 Kokotów
biuro@eberg.eu
tel. +48 12 352 34 25
www.eberg.eu